

Intitulé : Certificat Voltaire

Objectifs et contexte : Le *Certificat Voltaire* permet d'attester d'un niveau suffisant pour s'exprimer à l'écrit en situation professionnelle. Il se veut un outil d'évaluation reconnu par tous (employeurs et salariés) lors du recrutement et pour la gestion des parcours professionnels. Le Certificat est assorti d'un score sur 1000 et d'un score sur 9 permettant d'attester de la capacité à s'exprimer à l'écrit, respectivement sans fautes et de façon claire, dans diverses situations : niveaux Technique (capacité à s'exprimer par des textes simples), Professionnel (textes élaborés), Affaires (textes à portée stratégique ou légale) ou Expert (textes complexes).

COMPÉTENCES	MODALITÉS D'ÉVALUATION	CRITÈRES D'ÉVALUATION
<p>C1 Écrire en utilisant les règles d'orthographe de base, d'accord, de conjugaison et de distinction des homophones qui permettent d'être compris et d'éviter des malentendus dus à des fautes critiques.</p> <p>C2 Retranscrire fidèlement une information à l'écrit dans un format contraint, à l'aide d'un vocabulaire exact et de méthodes de reformulation pour disposer d'écrits partagés concis, et fiables.</p>	<p><u>Épreuve 1 : DICTÉE</u> (Durée : 5 min) Dictée de trois phrases courtes avec des difficultés d'orthographe mineures.</p> <p><u>Épreuve 2 : TÂCHE DE RÉDACTION</u> (Durée : 90 min) Résumer un texte argumentatif lu deux fois par le surveillant ; la problématique, les arguments et la position du narrateur sont à exprimer dans un écrit d'une longueur comprise entre 205 et 225 mots.</p> <p><u>Épreuve 3 : QCM ORTHOGAPHE</u> (Durée : 55 min) Questionnaire à réponses multiples d'orthographe de 120 phrases dont 90 concernent des difficultés courantes, notamment en milieu professionnel, et</p>	<p><u>Épreuve 1 : DICTÉE</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • <u>Qualité générale attendue</u> : Écrire sans fautes critiques <u>Indicateurs</u> : Le texte est-il rédigé et lisible ? Est-il dépourvu de faute à incidence phonétique ? Est-il dépourvu de faute de grammaire ? Y a-t-il moins de trois fautes diverses ? <p><u>Épreuve 2 : TÂCHE DE RÉDACTION</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • <u>Qualité générale attendue</u> : Retranscrire dans un format contraint <u>Indicateurs</u> : Nombre de mots dans la rédaction Sujet et arguments du narrateur identifiés et reformulés Positionnement du narrateur respecté • <u>Qualité générale attendue</u> : Écrire en soignant le fond et la forme du message <u>Indicateur</u> : Nombre d'erreurs de syntaxe ou sémantiques de difficulté

<p>C3 Élaborer un écrit convaincant en utilisant un vocabulaire riche et adapté ainsi que les méthodes de syntaxe et d'écriture stylistique afin de valoriser une posture vis-à-vis d'interlocuteurs professionnels et de déclencher les actions attendues (vente, négociation, entretien, etc.)</p> <p>C4 Corriger un écrit par une relecture en regard de l'ensemble des règles vues précédemment (orthographe, syntaxe, vocabulaire) pour aboutir à une version finalisée et exempte des fautes qui pourraient nuire à l'image de l'auteur.</p>	<p>30 concernent des difficultés d'un niveau plus élevé et plus littéraire. Les erreurs contenues dans les phrases peuvent être liées à des difficultés grammaticales (accord des mots), sémantiques (ex. : décade ou décennie ? censé ou sensé ?), lexicales (sur l'écriture de chaque mot) et syntaxiques (construction des phrases).</p> <p>Il n'y a pas d'erreurs à découvrir qui soient liées à la ponctuation (ou aux espaces autour de la ponctuation).</p> <p>Les candidats doivent identifier les zones qui comportent une erreur puis cocher les cases correspondantes dans la grille « Vos réponses Orthographe ».</p> <p>Chaque phrase peut comporter 0, 1, 2 ou 3 erreurs.</p> <p><u>Épreuve 4 : QCM VOCABULAIRE</u> (Durée : 30 minutes) Questionnaire à choix unique de vocabulaire. Le questionnaire porte sur 100 mots issus du vocabulaire professionnel. Pour chaque mot, les candidats devront choisir la proposition dont le sens est le plus proche parmi quatre proposés puis indiquer leur réponse sur la grille.</p>	<p>moyenne</p> <ul style="list-style-type: none"> • <u>Qualité générale attendue</u> : Capacité à aboutir à un rendu peaufiné <u>Indicateurs</u> : Le texte est-il rédigé ? Nombre d'erreurs de syntaxe ou sémantiques de difficulté élevée <p><u>Épreuve 3 : QCM ORTHOGAPHE</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • <u>Qualité générale attendue</u> : Maîtrise des règles de difficulté moyenne <u>Indicateur</u> : Nombre de fautes critiques identifiées dans le corpus de phrases • <u>Qualité générale attendue</u> : Maîtriser les règles complexes <u>Indicateur</u> : Nombre de fautes de difficulté élevée identifiées dans le corpus de phrases <p><u>Épreuve 4 : QCM VOCABULAIRE</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • <u>Qualité générale attendue</u> : Maîtriser le sens premier des mots <u>Indicateur</u> : Nombre d'appariements corrects sur des mots de difficulté 1 à 5 • <u>Qualité générale attendue</u> : Maîtriser les nuances de sens d'un mot <u>Indicateur</u> : Nombre d'appariements corrects sur des mots de difficulté 6 à 10
--	---	--

Précisions sur les modalités d'évaluation

L'examen se passe soit dans un centre d'examen agréé *Certificat Voltaire en expression écrite*, en version papier ou numérique et sous surveillance, soit à distance avec une application spéciale. La session d'examen dure 3 heures 30 en comptant le temps d'accueil et de prise de connaissance des modalités. Il est impératif de venir muni(e) d'une pièce d'identité valide et d'un stylo-bille à encre noire. L'examen se compose d'une dictée simple de cinq minutes, d'une tâche de rédaction de 90 minutes, d'un questionnaire d'orthographe de type QCM d'une durée de 55 minutes et d'un questionnaire de vocabulaire de type QCU (Question à Choix Unique) d'une durée de 30 minutes. Les sujets sont récupérés à la sortie et ne peuvent pas être conservés.

1. La dictée {durée : 5 min}

La dictée est courte et simple, et ne comporte aucun piège.

Le texte à écrire sera lu deux fois par le surveillant.

Il est impératif que le texte rendu soit lisible. Il est possible d'écrire en lettres capitales. Il ne faut pas oublier les accents et les cédilles, même sur les lettres majuscules.

2. La tâche de rédaction {durée : 90 min}

À partir d'un texte argumentatif lu deux fois par le surveillant, la problématique, les arguments et la position du narrateur sont à résumer dans un texte d'une longueur comprise entre 205 et 225 mots.

C'est la capacité à restituer les arguments du narrateur qui est évaluée. Si les erreurs d'orthographe ne sont pas prises en compte pour cette épreuve, les erreurs de syntaxe, de ponctuation et les erreurs sémantiques seront sanctionnées.

Dans cet exercice, c'est la **capacité à retranscrire un texte argumenté de façon pertinente** qui sera évaluée. Le candidat devra notamment :

- Penser à bien indiquer la question qui fait débat et à la présenter de manière pertinente.
- Veiller à énoncer de manière logique tous les arguments que le narrateur utilise pour construire son positionnement, sans en dénaturer le sens.
- Rapporter fidèlement l'opinion du narrateur. Il ne s'agit pas de donner son avis sur la question (il faut écrire « il » ou « le narrateur », par exemple, et non « je »).

3. Le questionnaire d'orthographe {durée : 55 min}

Le principe est d'identifier les fautes, critiques ou de difficulté élevée, au sein de chaque phrase présentée.

Les erreurs à découvrir concernent des difficultés grammaticales, sémantiques (ex. : distinguer « décade » et « décennie », « censé » et « sensé » ou « raisonner » et « résonner »), lexicales et syntaxiques. Il n'y a aucun mot compliqué ; il n'est donc pas nécessaire d'apprendre le dictionnaire par cœur pour obtenir un bon score au *Certificat Voltaire*.

IMPORTANT : il n'y a pas d'erreurs à découvrir qui soient liées à la ponctuation ou aux espaces.

- Exemple de fautes critiques : Lors du vote de mardi, se sont les élus sortants qui ont de nouveau obtenu le maximum de voies.
A B C

Les propositions de réponse sont :

- A si l'on pense que « vote » est mal orthographié ;
 - B si l'on pense que « se sont » est mal orthographié ;
 - C si l'on pense que « voies » est mal orthographié ;
 - D si l'on pense qu'il n'y a aucune erreur dans la phrase.
- Il peut y avoir 0, 1, 2 ou 3 erreurs dans chaque phrase.**

Pour l'exemple ci-dessus, la phrase correcte est :

Lors du vote de mardi, ce sont les élus sortants qui ont de nouveau obtenu le maximum de voix.

Il fallait donc colorier les cases B et C

- Exemple de fautes de difficulté élevée : Les voitures rouges sang qu'il a garé dans la cour sont en panne.

A B C

Les propositions de réponse sont :

- A si l'on pense que « rouges sang » est mal orthographié ;
- B si l'on pense que « garé » est mal orthographié ;
- C si l'on pense que « cour » est mal orthographié ;
- D si l'on pense qu'il n'y a aucune erreur dans la phrase.

- Il peut y avoir 0, 1, 2 ou 3 erreurs dans chaque phrase.

Pour l'exemple ci-dessus, la phrase correcte est :

Les voitures rouge sang qu'il a garées dans la cour sont en panne. Il fallait donc colorier les cases A et B.

4. Le questionnaire de vocabulaire {durée : 30 min}

Il comporte 100 mots issus du vocabulaire professionnel. Pour chaque mot, il faut choisir la proposition dont le sens est le plus proche parmi quatre proposés.

RECOMMANDATION : En cas de doute, nous conseillons de ne pas répondre : une réponse incorrecte pénalisera plus qu'une absence de réponse.

- Exemple d'appariement de difficulté 1 à 5 (reconnaissance du sens premier du mot)

1) Obscur

- a) Sombre b) Clair
c) Obsolète d) Indicible

Pour l'exemple ci-dessus, le mot dont le sens est le plus proche est :

« Sombre ». Il fallait donc noircir la case a) sur la grille de réponses.

- Exemple d'appariement de difficulté 6 à 10 (reconnaissance d'une nuance de sens)

1) Comminatoire

- a) Obligatoire b) Menaçant
c) Urgent d) Aimable

Pour l'exemple ci-dessus, le mot dont le sens est le plus proche est :

« Menaçant ». Il fallait donc noircir la case b) sur la grille de réponses.

Précision sur les critères d'évaluation

Notation et échelle des scores

Les compétences du candidat sont évaluées grâce aux quatre épreuves présentées ci-dessus.

Les compétences en orthographe sont notées sur **1 000 points**.
Voici l'échelle des scores pour l'orthographe :

niveau 300 Orthographe niveau **TECHNIQUE**

niveau 500 Orthographe niveau **PROFESSIONNEL**

niveau 700 Orthographe niveau **AFFAIRES**

niveau 900 Orthographe niveau **EXPERT**

Les compétences rédactionnelles sont notées sur **9 points**

niveau 3 Rédactionnel niveau **TECHNIQUE**

niveau 5 Rédactionnel niveau **PROFESSIONNEL**

niveau 7 Rédactionnel niveau **AFFAIRES**

niveau 9 Rédactionnel niveau **EXPERT**

1. La dictée {durée : 5 min}

Une réserve sera apportée au certificat (figurée par la lettre **R**) dans l'un des cinq cas suivants :

- le texte n'est pas rédigé ;

- le texte est illisible et ne peut donc pas être corrigé ;
- le texte comporte plus de deux fautes ;
- le texte comporte deux fautes de grammaire (conjugaison, accord...) ;
- le texte fait apparaître une faute ayant une incidence phonétique.

2. La tâche de rédaction {durée : 90 min}

Cette épreuve est évaluée sur les critères suivants, entrant en compte dans le score en Rédactionnel.

Critères d'évaluation

Retranscrire dans un format contraint

Écrire en soignant le fond et la forme du message

Capacité à aboutir à un rendu peaufiné

3. Le questionnaire d'orthographe {durée : 55 min}

Cette épreuve est évaluée sur les critères suivants, entrant en compte dans le score en Orthographe.

Critères d'évaluation

Maîtriser les règles de difficulté moyenne

Maîtriser les règles complexes

4. Le questionnaire de vocabulaire {durée : 30 min}

Cette épreuve est évaluée sur les critères suivants, entrant en compte dans le score en Rédactionnel.

Critères d'évaluation

Maîtriser le sens premier des mots

Maîtriser les nuances de sens d'un mot

Adéquation entre Référentiels de Compétences et d'Évaluation

MODALITÉS D'ÉVALUATION	Dictée	QCM orthographe	QCM vocabulaire	Rédaction
COMPÉTENCES	CRITÈRES D'ÉVALUATION			
C1 Écrire en utilisant les règles d'orthographe de base d'accord, de conjugaison et de distinction des homophones qui permettent d'être compris et d'éviter des malentendus dus à des fautes critiques.	Écrire sans fautes critiques	Maitriser des règles de difficulté moyenne		
C2 Retranscrire fidèlement une information à l'écrit dans un format contraint, à l'aide d'un vocabulaire exact et de méthodes de reformulation pour disposer d'écrits partagés concis et fiables.			Maîtriser le sens premier des mots	Retranscrire dans un format contraint
C3 Élaborer un écrit convaincant en utilisant un vocabulaire riche et adapté ainsi que les méthodes de syntaxe et d'écriture stylistique afin de valoriser une posture vis à vis d'interlocuteurs professionnels et déclencher les actions attendues (vente, négociation, entretien, etc.)			Maîtriser les nuances de sens d'un mot	Écrire en soignant le fond et la forme du message
C4 Corriger un écrit par une relecture au regard de l'ensemble des règles vues précédemment (orthographe, syntaxe, vocabulaire) pour aboutir à une version finalisée et exempte des fautes qui pourraient nuire à l'image de l'auteur.		Maîtriser les règles complexes		Aboutir à un rendu peaufiné
NIVEAUX	Réserve [R] ou non	Score /1000	Score /9	

À propos des résultats

Le Certificat Voltaire permet d'obtenir un score et un niveau que l'on peut inscrire sur son CV. Dans les trois semaines qui suivent l'examen, le candidat reçoit :

- ses résultats envoyés par courriel ;
- son certificat papier envoyé par voie postale.

Le Certificat Voltaire est un certificat de niveau en expression écrite. Il ne s'agit pas d'un diagnostic personnalisé. Aucune correction ni aucun diagnostic n'est envoyé.

Validité du Certificat Voltaire

Le certificat est valide 4 ans à compter de la date de passage de l'examen

Si le candidat le souhaite, un recruteur peut consulter les scores obtenus et la justification de l'éventuelle réserve sur le site <http://www.certificat-voltaire.fr/orthographe-recruteur> grâce au code de validation communiqué avec les résultats.

Conditions d'inscription et de report

Le *Certificat Voltaire* est accessible à toutes et à tous. Il peut être passé plusieurs fois.

Il n'est pas possible d'annuler une inscription à l'examen mais il est possible de la reporter en tenant compte des conditions ci-après :

Modification par le participant sans frais de dossier : Le participant pourra modifier la date et le lieu de la session sans avoir à payer de frais de dossier tant que son sujet d'examen n'a pas été expédié au centre d'examen, ce qui est fait quelques jours avant la session. Le nombre de jours peut varier en fonction du lieu de la session. Ce délai est toutefois précisé sur le site internet du Certificat Voltaire dans l'espace personnel du participant (rubrique « Changer la date de mon examen »), accessible avec l'adresse électronique et le mot de passe indiqués lors de l'inscription.)

Modification par le participant occasionnant des frais de dossier : Au-delà de cette date, le participant pourra modifier la date et le lieu de la session, mais cela occasionnera des frais de dossier liés au fait que son sujet d'examen nominatif aura déjà été calculé, imprimé et expédié au centre d'examen. Le montant des frais de dossier est précisé sur le site internet du Certificat Voltaire dans l'espace personnel du participant (rubrique « Changer la date de mon examen »), accessible avec l'adresse électronique et le mot de passe indiqués lors de l'inscription.

À noter : en cas de problème médical et sur justificatif, il est possible de reporter gracieusement une session d'examen.